

## RECUEILS

- 2022 *Rigole*, Unicité (175 p.)  
 2021 *Tessons bleus*, Unicité (100 p.)  
 2020 *Acousmies Songes*, Unicité (130 p)  
 2019 *Peaufine*, Fables gourmandes, français-anglais-arabe, Unicité (116 p)  
 2014 *Brouillon des temps*, Paris, L'Harmattan, coll. Poètes de cinq continents (105p)[présentation TV \(6'\)](#)  
 2007 *Kanutshuk*, poèmes, Lyon, Jacques André Editeur(79 p)

## RECUEILS SOUS LA DIRECTION D'ARMELLE CHITRIT

- 2011 *Adodalex*, École Aveyron, Le Labo de lettres, Lyon  
 2010 *Aveyron fait son cirque*, École Aveyron, Le Labo de lettres, Lyon  
 2009 *21112 gouttes de poésie*, École Aveyron, Le Labo de lettres, Lyon  
 2008 *Les pierres bleues*, collège Jean Vilar, Villeurbanne Saint-jean, Le Labo de lettres  
 2007 *Moissons 07, Char en slam*, Université Lyon 2, Le Labo de lettres  
 2005 *La bête à fables*, Les mercredis de Lyon, Le Labo de lettres  
 2000 *Femmes de paroles*, centre d'éducation et d'action des femmes, Montréal  
 2000 *L'arbre de vie*, Ecole Atelier, Le Labo de lettres  
 2000 *Animots*, Ecole St-Joseph de Montréal, Le Labo de lettres

## ANTHOLOGIE

- 2000 *Avec des yeux d'enfants : la poésie québécoise présentée aux enfants*, « Lili coccinelle », dir. Henriette Major, Montréal, L'Hexagone/VLB, p.10 (1)

## POÈMES EN REVUE

- URDLA, La Courte-échelle par gros temps, « La mémoire me brûle », « Dans la gueule du loup » 2019  
 Cabaret, le Canada, « Ca-na-da »(3) 2017  
 Souffles, Bêtes et Bestioles, « Le Cheval » (1) 2017  
 Coup de soleil, « Jussieu, rêve de 80 » (1) 2014  
 Verso chronique depuis le numéro 187, poèmes 143, p.45,(3) 123, p.45-54 (10)  
 Bacchanales 41 Oiseau, p.33-35 (3) & Bacchanales 40 Mémoires d'eau, p 37-38 (2)  
 Frontières, Au péril de l'accompagnement : « Zim Zim Carillon », (1)  
 Frontières, Les morts de l'esprit : « L'oubli » (1)  
 Tessera 28, Feminist Ethics : « Cela s'arrête là », Toronto, p.65-66 (2)  
 Liberté 229 : *Copeaux de l'ombre*, suite de poèmes, p.61-69 (9)  
 Trois, XI, 1-2, « Le Tombeau de Paul Zumthor », 1996, p. 419 (1)

## ROMANS

- 2008 *Pas question !* sous Cita, Montréal, Trécarré jeunesse, coll. Intime (202 p.)  
*Le grand câlin épistolaire* recommandé pour subvention par le Conseil des Arts du Canada (inédit)

## OUVRAGES

## SCIENCES HUMAINES - LITTÉRATURE

- 2011 *La Main, pluriel d'une abstraction sensible*, dir. [colloque Cerisy-la-Salle](#) Paris, L'Harmattan (290p.)  
 1996 *Robert Desnos : Le poème entre temps*, essai tiré de la thèse sous la direction de Kristeva, coédition Montréal, XYZ/Lyon, PUL, Presses universitaires de Lyon (246 p.)

## CONTRIBUTIONS À DES OUVRAGES

- 2022 *Hypothèses d'une langue-mère*, « La nostalgie de l'inconnu », colloque Gradiva, à paraître en 2022
- 2022 *L'épanouissement poétique du temps*, Colloque international de la Francophonie, *La lenteur*, Iasi
- 2020 *Femmes en scène et femmes au théâtre*, « Du poème au corps », actes du colloque d'Orléans, l'Harmattan
- 2017 *Genre et jouissance*, « Proust et Desnos : désir et loisir », sous la direction de Catherine Flepp et Nadia Mékouar-Hertzberg, études Gradiva - Créations au féminin, p. 65-76.
- 2013 *La mauvaise parole*, « Crime de poésie », rencontres sémiotiques internationales d'Albi, publication Presses Universitaires du Mirail, Toulouse
- 2012 *L'ambiguïté*, « L'ambiguïté : simple promesse ou performance poétique ? », rencontres sémiotiques internationales d'Albi, publication, Presses Universitaires du Mirail, Toulouse
- 2012 *Le Plaidoyer pour le proche aidant au cœur de l'action sanitaire et sociale*, « Quelque chose arrive » Martyne-Isabel Forest, « Des regards et des voix qui se croisent » Lausanne
- 2011 *Temps, langages et temporalité*, « Poétique du temps : le temps poétique et la parole singulière », Presses universitaires du Mirail, Toulouse, 2008, p.255-262 (9)
- 2007 *Jabès : l'éclosion des énigmes*, « La mémoire et l'éveil », actes du colloque de Cerisy la Salle Presses universitaires de Vincennes, p.211-221 (10)
- 2005, *La nuit en question(s)*, « La nuit superlative et ses constellations », actes du colloque de Cerisy la Salle, éditions de l'Aube, p.143-160 (18)
- 2001 *La francophonie sans frontière*, une nouvelle cartographie de l'imaginaire au féminin : « Le chant mère-fille de l'émigrante, une fiction théorique du passage », actes du colloque de l'Université Concordia, L'Harmattan, Paris, p.537-545 (9)
- 2000 *La Peur*, « Baudelaire avait son gouffre », actes du congrès de l'Université de Montréal MNH, Québec, p.69-75 (7)
- 1998 *History and Memory, Suffering and arts*, « Poetry and Holocaust : B. Fondane, R. Ertel and E. Jabès », actes du congrès de l'International Society For the Study of European Ideas, *Suffering and Arts*, Bucknell Review, vol. XLII, Nr. 2, p.60-69 (10)
- 1996 *Multi-culture Multi-écriture, la voix migrante au féminin*, « Julia Kristeva : exil et appartenance, L'Harmattan, p.73-82 (10)
- 1996 *Écrire la Pauvreté* « Les Pauvres de Rilke », GREF, Toronto, p.225-238
- 1995 *Études en l'honneur de Jean Beetz*, Montréal, Thémis, Chitrit & al., p.509-564
- 1995 Chitrit et al., *Ibid.* « Mélanges Jean Beetz », Montréal, Thémis
- 1991 *Lire le droit, langue, Texte, Cognition* « L'apport de la rhétorique et de la linguistique à l'interprétation des concepts flous », A. Chitrit & al., actes du colloque de Royauumont, L.G.D.J Paris, p.155-163 (9)

## ARTICLES EN REVUE

- À PARAÎTRE *Souffles*, Le grand théâtre du monde « Du ressaisissement de l'être dans le non-être », d'après Yves Bonnefoy, *Shakespeare : théâtre et poésie*, Gallimard, et articles antérieurs,
- L'étoile de Mer**, Dictionnaire La Rose / Robert, « Main », société des amis de Robert Desnos, (1)
- Frontières**, revue d'études interdisciplinaires sur la mort, UQAM, Montréal
- Les enjeux politiques et la mort : « [Un parcours poétique pour la Résistance](#) », Vol.19, no.1, p.99-104 (6)
- Au péril de l'accompagnement, « [Mains sœurs d'une abstraction sensible](#) », Vol.17, no. 1, p.92-95 (4)
- Les morts de l'esprit « [L'oubli n'est pas une mort naturelle](#) » p.88-90 (3)
- Les deuils particuliers, « La poésie face à l'anéantissement », p.60-61 (2)
- Les arts et la Mort, « Gérard Bucher, le Testament poétique », p.49 (1)
- Degrés**, revue de sémiologie, La Main : « Ouvertures de la main », Bruxelles, no. 118, d2-d5 (4)
- Trois**, revue d'écriture et d'érudition, Laval
- « Charles Baudelaire en compagnie de Léo Ferré », vol.14, no.1, p.5-26 (22)
- « Des femmes sans réponse ou le travail de l'amour », vol. 12, no.2, p.5-37 (32)

- Études littéraires**, Vol. 29, nos 3-4, p121-132 (12) Ethnicités fictives  
 « [Jabès ne revient pas au même](#) », Québec,  
**Tangence**, UQAR, No. 53, 1997, p.58-75 (8) L'humour de la poésie,  
 « [L'ironie dans la pensée juive et dans la poésie de Benjamin Fondane](#) »  
**Protée**, Université du Québec à Chicoutimi, Vol. 24, no.2, 1996, p.97-102 (6) Interférences,  
 « [Les bonheurs contemporains de l'allégorie. La poésie de Philippe Jaccottet](#) »,  
**Post**, études culturelles  
 Nouvelles du Paradis « Des poètes et des alchimistes » été 1996 p25-30 (6)  
 Espace *Queer* « D'une jouissance infinie chez Proust » automne 1995 p.70-74 (5)  
 Trahir « Question de chiasme chez Jabès », été 1995 p.59-63 (5)  
**Études françaises**, La poétique de poète : « La poétique de Robert Desnos : "un chapitre des mathématiques" ? », Vol. 29, no3, 1994, p.63-80 (18)  
**Recherches et théories**, Problèmes de l'énonciation, « Traces du sujet et discours indirect libre chez Flaubert : la lune de miel d'Emma », no. LI, séminaire intersémiotique, 1989, p. 117-130 (14)  
**Discours social** « Implicite et discours judiciaire... », Vol. 4 : 3-4, dir.de M.Angenot, p. 97-118 (20)  
 « Sherry Simon: Le trafic des langues », Vol. 7 : 3-4, été/hiv. p.252-255 (4)  
**Semen 8** GRELIS , « Configurations discursives » Vol. 6 : 3-4, p.245-248 (4)  
**Canadian Journal of Constitutional Law**  
 A. Chitrit & al. « Les représentations de société libre et démocratique »  
**McGill Law Journal**, A. Chitrit & al.« Le Dain sur la société libre et démocratique »

### ŒUVRES SONORES

- 2022 « [Poème introuvable](#) » poème de *Kanutshuk*  
 2021 « [Tessons Bleus/ le Beau corps d'Ether](#) » musique de Marc Favre, Voix Vives de Sète  
 2021 « [Tabacaria](#) », co-réalisation d'une pièce avec Marc Favre , GMVL  
 2020 « [Le jouc des ronces](#), texte d'Alice Massénat  
 2020 « [Et Vian Passe moi l'éponge](#) (extrait-collectif UPJV)  
 « [Nous les Gueux](#) » Léon Gontran-Damas  
[Improvisation collective - création, conservatoire](#)  
 2019 « [Exécution : arbres](#) » (hommage à Fondane)  
 « [Escargot](#) » concert pour bebe Bibliothèques d'Est-Ensemble  
 « [Le livre de la Pauvreté et de la Mort](#) » (Lecture de Rilke)  
 2019 « [Dans la gueule du loup](#) » (Hommage à Mandelstam, Urdla, La courte échelle par gros temps  
 2018 « [Un fin courant d'air](#) »  
 2018 « [Oiseau pris au piège des cerises](#) »  
 2018 « Mind the Gap » Musique mixte, conservatoire  
 2016 « [Pub de-la-loterie-nationale](#) » & « [La voix](#) » & « [Papier Buvard](#) » de Robert Desnos  
 2014 « [Ce bleu exactement](#) » avec la coopération de Gilles Vrillaux  
 2001 « [Sacs](#) » in Poème Pour avec une musique Alexandre St-Onge

### PRIX

- 2014 **Lauréate d'Avignon le Off** / Kisskissbankbank pour « Les Murs ont des Étoiles »  
 1998 **Lauréate du concours** de l'académie québécoise de **Pataphysique**

### RÉSIDENCES ET TOURNÉES

#### "JOUER LE POÈME" 3'

- 2023 Festival international de poésie de Trois-Rivières, poète invitée  
 2022 Salon du Livre de Brive la gaillarde *Robert Desnos, Un bon copain*, invitée par *La Rose Impossible*  
 Théâtre de la Porte Saint-Michel, **Avignon Le Off** Pessoa *À part ça, je porte en moi tous les rêves du monde*  
 2021 Festival des **Voix Vives de la Méditerranée**, Sète Poète invitée

- 2020 Festival des **Voix Vives de la Méditerranée**, Sète, *Fruits de la passion*, d'après Peaufine
- 2020 **Le jour de la Terre, 22 avril** Montréal en ligne Kinépoème « Pour toi la vie »,
- 2020 **GMVL, résidence**, Pessoa *À part ça, je porte en moi tous les rêves du monde*, avec Marc Favre
- 2019 **Maison des Associations Au cœur des contes**, écrit et interprété par Morgane Chavot et Armelle Chitrit
- 2019 **Le F du Off**, Théâtre de la Porte Saint-Michel, **Avignon le Off**
- 2018 Atelier du Verbe, Espace Harmattan, Café des Psaumes/ Agend'arts *Tamashi la beauté du Monde* Mandelstam
- 2017 *Fruitdafruik ou la Nostalgie de l'Inconnu*, d'après Peaufine et interprétation de l'arabe: Ahlam Slama, musique Henri Agnel, Bande originale et tournée soutenues par la **Spedidam, Paris l'Harmattan/ Les 2 Moulins; Montpellier, Le carré Rondelet, Lyon, Agend'arts, plusieurs librairies, MDA**
- 2016 *Un bon copain* avant-première au théâtre du Carré 30, Lucarne des écrivains, **Maison de la Parole, Festival d'Avignon le Off**, Bande originale de la création dramatique soutenue par la **Spedidam**
- 2015 **La Boîte à Gants**, *Le bateau de Noël* et autres contes
- 2014 *Les Murs ont des étoiles* Création Avignon (avant-première, **Carré 30, Petit Jeu de Paume** et Agend'arts, La Boîte à Gants...), tournée soutenue par la **Spedidam** Le teaser, un extrait
- 2013 **Petit Jeu de Paume, Carré 30, Amphithéâtre culturel de Bron** *Les Voix Veilleuses*,
- 2012 *Les poètes s'entêtent : extrait de Preface-en-prose* de Fondane percussion harmonica, **Le Carré 30, Lyon**
- 2012 *Les coïncidences poétiques* Lecture d'Edmond Jabès et des œuvres d'Armelle Chitrit
- 2011 *Elle lui dit*, performances franco-russe, Le Carré 30, Duo Mandelstam, Théâtre des Voraces, Lyon
- 2010 Paris, Bibliothèque du 13e/ Lucarne des écrivains Paris 19e, écoles, *Imagine*, performance poétique
- 2009 Le Tostaki Lyon *Poésie et flamenco* performance accompagnée au luth, à la guitare et aux percussions,
- 2009 Maison des arts contemporains, « Délices de Pérouges », résidence exposition, lectures
- 2009 Café Lecture *Petite enclume*, lecture et flûte traversière, Lyon
- 2009 Pandora/ Printemps des poètes Balade Humour de la poésie, Balade du Gros caillou au Parc de la Tête d'Or; Lyon
- 2008 « Écriture hors les murs », Vaux-en-Velin la soie / Polyphonies automnales, Le Parc de Miribel
- 2008 Musée de l'imprimerie de Lyon « Vadrouilles encor-sages », 2m X 2m, exposition *Renoué*, Trame de soi
- 2007 *Kanutshuk*, Maison des passages, carré 30, Café Lecture, El'Amraoui
- 2007 Festival d'automne de la Maison de la poésie Rhône-Alpes, Grenoble, La Main atelier et présentation
- 2007 École Aveyron, « accueil parents » atelier *Demo d'amour*
- 2006 Festival Label Bêtes Musée des Confluences, Lyon *Les animaux sources de l'art* *Les origines du Vivant*
- 2006 Bibliothèque de la Part Dieu, Lecture suivie d'un atelier *Foi d'animal !*
- 2006 Mercredi de Lyon, AJD, Maternelle Dufy, Lyon Écriture poétique autour des fables
- 2006 Musée Gadagne Lyon *Écrivains lyonnais*, coproduction Le Labo de Lettres,
- 2005 Musée Gadagne, *Un parcours poétique pour la Résistance*, coproduction Le Labo de Lettres
- 2005 École Jean de La Fontaine, Lyon 4, Printemps des Poètes/, poète invitée, ateliers et exposition
- 2005 Poivrons, Ananas, La grande roue, *Poemas image*, bois, encre, papier; The Studiony, Armonk, New York
- 2004 *Imaginaire et bêtes de sable*, Exposition Sable, Muséum, Lyon;-Musée d'histoire naturelle/ confluences,
- 2004 « Pomme d'amour », 20X20, algues, Braille et tissus, Four, Trame de soi, *Textiles gourmands*
- 2004 IT et Le livre blanc de la douleur », 20X20X20 et 10cmX15cm, *Tissu Papier*, Trame de soi, Cray
- 2004 Centre culturel international de Cerisy Nuit numérique *Poème pour abat-jour*; poèmes-objets mis en voix
- 2003 Musée Gadagne / Journées européennes du patrimoine, *Délices de quartier*, Balades urbaines
- 2003 **Centre culturel international Cerisy la salle Panier Bio, Théâtre d'ombre**, avec Éric Bellay et Julie Molina
- 2003 Salon « Vivez Nature » *Artipoétique* Contes et calligraphie poétiques
- 2002 Fête du livre jeunesse Villeurbanne/ atelier de calligrammes
- 2002 l'Ovale 203, Lyon **exposition, Figures d'absence**, « Le pas qui mène aux autres pas »
- 2001 Espace Tangente dans la série des Majeures, Montréal, *Poème pour lettres du corps en chant Braille*, textes, voix et chorégraphie LSQ, création soutenue par le programme Interarts du Conseil des arts du Canada
- 2001 « Voyage dans les livres », calligramme, L'âme Art, vitrine, Montréal
- 2000 Festival du jeune auteur Montréal/ Metropolis Bleu Montréal
- 2000 Centre Culturel Juif, Montréal *Notes et Mots*, avec Hélène Engel,
- 1998 Centre des arts actuels SKOL, Montréal *Souligne entoure*, scénographie, interprétation, texte,
- 1998 En amorce à toutes les rencontres de création *Sentiers pour le creux de l'oreille* diaporama de calligrammes